

[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)



# CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut  
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](http://CTGrown.gov).

## En este informe

[21 de octubre de 2022; vol. E, nº 42](#)

[Permiso de exención de impuestos para agricultores](#)

[Exposición Agrícola CT](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Proteja su tierra](#)

[Venta de ganado vacuno de UConn](#)

[Programa de microsubvenciones para agricultores de NE](#)

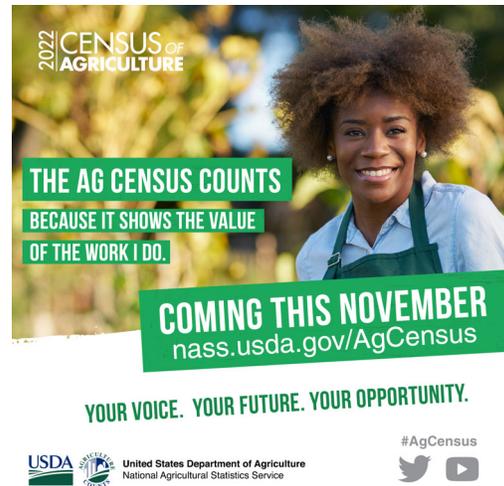
[Seminario web sobre exportación de alimentos](#)

[Seminarios GenerationNext](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)

[Próximos Eventos](#)



Este noviembre, NASS enviará un código de encuesta único a cada productor agrícola conocido en los EE. UU. con una invitación para responder al Censo de Agricultura de 2022 en línea. El censo ag incluye todas las operaciones, grandes o pequeñas, urbanas o rurales, de las cuales se produjeron y vendieron \$1,000 o más en productos agrícolas, o normalmente se producirían y venderían, en el año del censo ag.

## Actualización de la información sobre la

## para agricultores



El Departamento de Servicios Fiscales (DRS) de Connecticut se encuentra actualmente en una iniciativa de modernización de la tecnología de la información (TI) de varios años y varias fases. Como parte de la iniciativa, DRS ha comenzado a reemplazar el Centro de Servicio al Contribuyente (TSC) con [myconneCT](#) , un sistema en línea nuevo, seguro y fácil de usar. Además, DRS está ampliando sus servicios en línea para contribuyentes a más contribuyentes de Connecticut.

Los siguientes grupos ahora pueden usar myconneCT para enviar electrónicamente las renovaciones de sus solicitudes iniciando sesión en myconneCT en [portal.ct.gov/DRS-myconneCT](http://portal.ct.gov/DRS-myconneCT):

- Agricultores
- Pescadores
- Materialistas
- Pequeñas Bodegas

Use myconneCT para declarar impuestos, realizar pagos, ver el historial de presentación y comunicarse con la agencia de manera simple y más eficiente en prácticamente cualquier dispositivo móvil, incluidas computadoras portátiles, tabletas y teléfonos inteligentes, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Si un agricultor aún no ha presentado su solicitud de renovación ante el DRS, se enviará un correo adicional la semana que finaliza el 21 de octubre con una carta que explica el proceso. Si un agricultor requiere acceso inmediato a su nuevo permiso, habrá instrucciones en la carta que explican cómo solicitar en línea para recibir un permiso electrónicamente.

Todos los permisos tendrán como fecha de vencimiento el 30 de septiembre. Todos los agricultores que ya han recibido un permiso renovado de DRS no necesitan tomar ninguna medida adicional. El DRS emitirá un permiso actualizado con fecha de vencimiento el 30 de septiembre de 2024.

Si alguien tiene preguntas sobre la renovación de un permiso, puede comunicarse directamente con DRS al 860-297-4996. Las preguntas generales pueden enviarse por correo electrónico a [drs@ct.gov](mailto:drs@ct.gov) . No incluya archivos adjuntos ni imágenes, ya que se devolverá y no se podrá entregar. Se puede acceder a un tutorial en línea que proporciona instrucciones sobre cómo renovar permisos a través del sitio web del DRS [aquí](#) .

---



## PRESENTACIÓN DE LA EXPO AGRÍCOLA DE CONNECTICUT 2022

Regístrese hoy para esta exposición agrícola que muestra lo último en innovación agrícola, equipos agrícolas, tractores, implementos agrícolas, productos para la protección de semillas y cultivos, suministros y servicios agrícolas.

**Viernes, 18 de noviembre de 2022**

**10:00 am - 4:00 pm**

**Aquaturf, 556 Mulberry Street, Southington, CT**

### La inscripción incluye:

- Feria
- Redes en todo el estado
- Almuerzo buffet
- Cata de vinos y cervezas de Connecticut
- Sabor de Connecticut
- Créditos CEU de plaguicidas

### Créditos CEU de plaguicidas

- 10:30 a. m. a 11:30 a. m. - Abono ***plástico biodegradable del suelo para la producción de cultivos especiales***, Shuresh Ghimire, PhD, UConn Extension
- 1:30 p. m. - 2:30 p. m. - ***Manejo integrado de plagas para productores de frutas***, Mary Conklin, educadora, UConn Extension

### Precio de las entradas

- Miembros CFBA Standard y Limited - \$55
- No miembros - \$65

antes del 4 de noviembre al registrar 3 o más asistentes

### Para exhibir

Haga clic [aquí](#) , llame al 860-768-1100 o envíe un correo electrónico a [traceym@cfba.org](mailto:traceym@cfba.org).

### Para obtener más información o preguntas

Haga clic [aquí](#) , llame al 860-768-1100 o envíe un correo electrónico a [traceym@cfba.org](mailto:traceym@cfba.org).

### Socios del evento

- Oficina de Granjas de Connecticut
- Departamento de Agricultura de Connecticut
- Crédito Agrícola Este, ACA
- Extensión UConn

**Registrarse aquí**

### LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS

Visite la huerta de calabazas de [Bunnell Farm](#) para una actividad de otoño perfecta , Noticias 12 CT, 10/20

¿Es inevitable la adquisición de la mosca linterna moteada? , Yahoo News, 10/20 Los

participantes de WIC ahora pueden usar tarjetas EBT en los mercados de [agricultores de todo el estado](#) , News 12, 10/14

CT El hombre que cultivó la calabaza más pesada del estado aspira a un [récord mundial](#) , The Hour, 10/13

La industria de algas marinas de Connecticut está creciendo, con un enfoque en la [sustentabilidad](#) , CT Public Radio, 10/10

### PROTEJA SU TIERRA AGRÍCOLA CON UNA SERVIDUMBRE DE CONSERVACIÓN

¿Es usted un agricultor con una profunda conexión con su tierra o interés en proteger el futuro del suministro de alimentos de la nación? ¿Tal vez usted es propietario de tierras agrícolas o una entidad elegible interesada en proteger la integridad de su propiedad? ¿Por qué no considerar salvaguardar su

tierra con una servidumbre de conservación a través del Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS) del USDA? **NRCS acepta**



**de enero de 2023.**

El [Programa de Servidumbres de Conservación Agrícola](#) (ACEP) protege la viabilidad agrícola y los valores de conservación relacionados de las tierras elegibles al limitar los usos no agrícolas que afectan negativamente los usos agrícolas y los valores de conservación, proteger los usos de pastoreo y los valores de conservación relacionados al restaurar o conservar las tierras de pastoreo elegibles, y proteger y restaurar y mejorar los humedales en tierras elegibles. Bajo las **Servidumbres de Tierras Agrícolas** Los fondos del componente (ALE) se proporcionan a las entidades elegibles que utilizan los fondos de ACEP para comprar servidumbres de tierras agrícolas permanentes que no solo protegen el futuro del suministro de alimentos de la nación, sino que también apoyan la calidad ambiental, el hábitat de la vida silvestre y la preservación y protección histórica de espacios abiertos. Los solicitantes de propietarios de tierras que estén interesados deben presentar su solicitud a través de una entidad elegible, como un fideicomiso de tierras, una municipalidad o el Departamento de Agricultura de Connecticut. NRCS priorizará las aplicaciones que protegen los usos agrícolas y los valores de conservación relacionados de la tierra y aquellas que maximizan la protección de acres contiguos dedicados al uso agrícola.

La tierra elegible para servidumbres agrícolas incluye tierras de cultivo, pastizales y pastizales; las tierras forestales privadas no industriales pueden inscribirse cuando se asocian con tierras agrícolas activas. Las tribus nativas americanas, los gobiernos estatales y locales y las organizaciones no gubernamentales que tienen programas de protección de tierras de cultivo o pastizales son elegibles para asociarse con NRCS para comprar servidumbres de conservación.

Inscribir tierras agrícolas ayuda a asegurar el futuro del suministro de alimentos de la nación, evita que se desarrollen o se destine a un uso no agrícola y brinda beneficios públicos que incluyen calidad ambiental, preservación histórica, hábitat de vida silvestre y protección de espacios abiertos.

**Las solicitudes deben enviarse antes del 31 de enero de 2023 a:**

Carol Grasis  
Conservacionista Estatal Asistente para Programas  
USDA-Servicio de Conservación de Recursos Naturales  
344 Merrow Road, Suite A  
Tolland, CT 06084-3917

¿No estás seguro de cómo empezar? Visite nuestro [sitio web](#) donde encontrará información sobre los beneficios, cómo solicitarlos, todos los formularios que necesitará y más.

Para hablar con alguien sobre cómo completar los formularios de elegibilidad con la Agencia de Servicios Agrícolas (FSA), o para obtener una solicitud, comuníquese con su [Centro de Servicio local del USDA](#) : Danielson – (860)



Tolland – (860) 871-4028.



## OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN PARA LÁCTEOS DE OTOÑO PROPORCIONADA POR NE-DBIC

El Centro de Innovación de Negocios Lácteos de Nueva Inglaterra se está preparando para publicar una guía sobre subvenciones para este otoño. A continuación se muestra una lista de las oportunidades de financiación que se presentarán este otoño.

- **Beca de seguridad y certificación de alimentos lácteos (octubre):** ofreceremos subvenciones para apoyar proyectos de seguridad alimentaria, incluida la compra de equipos especializados, suministros, capacitación en seguridad alimentaria y certificaciones. Se dará prioridad a los proyectos que utilicen mejoras en la seguridad alimentaria para acceder a nuevos mercados. Esta subvención se lanzará en octubre. Subsidios de \$10,000 - \$40,000 con un compromiso de contrapartida del 25%.
- **Subvención para la innovación en granjas lecheras (octubre):** esta subvención financiará una amplia gama de proyectos en la producción agrícola y los modelos de operación comercial que respaldan la implementación de estrategias de producción comunitarias y climáticas. Los proyectos financiados a través de este programa de subvenciones deben adoptar un enfoque de sistema agrícola completo y aumentar la colaboración con otras granjas o partes interesadas del sector lácteo. Esta subvención se lanzará en octubre. Las subvenciones oscilarán entre \$ 10,000 y \$ 75,000 con un compromiso de contrapartida del 25% requerido.

### Subvenciones para procesadores de lácteos

- **Beca de seguridad y certificación de alimentos lácteos (octubre):** ofreceremos subvenciones para apoyar proyectos de seguridad alimentaria, incluida la compra de equipos especializados, suministros, capacitación en seguridad alimentaria y certificaciones. Se dará prioridad a los proyectos que utilicen mejoras en la seguridad alimentaria para acceder a nuevos mercados. Esta subvención se lanzará en octubre. Subsidios de \$10,000 - \$40,000 con un compromiso de contrapartida del 25%.
- **Subvención de expansión del procesador de lácteos existente (enero) :** esta subvención se dividirá en varios niveles de financiación para dar cabida a los procesadores de todas las escalas. Los proyectos se centrarán en la adquisición de equipos especializados necesarios para aumentar la capacidad de procesamiento de la leche producida en la

- **Subvención para la innovación de procesadores de lácteos (enero):**

Los proyectos financiados a través de este programa respaldarán inversiones comerciales a largo plazo que aumentan el atractivo para el consumidor de negocios de procesadores de lácteos y la comercialización de productos lácteos de valor agregado. Las áreas de proyecto pueden abordar el abastecimiento, el desarrollo de productos, el transporte/distribución, la comercialización/cadena de suministro, las operaciones, el bienestar de los empleados, la experiencia del consumidor, la utilización de materiales o sistemas que reducen la huella de carbono y más. Oportunidad de subvención lanzada en enero.

Para obtener más información, visite su sitio a continuación.

Visita NE-DBIC



### PROTEJA SUS AVES DE CORRAL DE LA IAAP

El Departamento de Agricultura de Connecticut (CT DoAg) aconseja a todos los propietarios y productores de aves de corral que se mantengan alerta para proteger sus parvadas comerciales y de traspatio contra la influenza aviar altamente patógena (IAAP).

La IAAP se confirmó en una parvada no comercial de traspatio en el condado de New London en marzo de 2022 y, más recientemente, el 4 de octubre en una parvada no comercial de traspatio en el condado de New Haven. Además, se han confirmado múltiples detecciones en aves silvestres en todo Connecticut, principalmente aves acuáticas y rapaces.

incluyen:

- Desaliente a las visitas innecesarias y use señales de bioseguridad para advertir a las personas que no ingresen a los edificios sin permiso.
- Pregunte a todos los visitantes si han tenido algún contacto con alguna ave en los últimos cinco días.
- Prohibir la entrada a empleados y visitantes que posean cualquier tipo de ave.
- Exigir a todos los visitantes que cubran y desinfecten todo el calzado.
- Cierre todas las entradas a los gallineros después de horas.
- Evite el tráfico vehicular no esencial en la granja.
- Después de transportar las aves a los procesadores, limpie y desinfecte los gallineros y vehículos de transporte de aves antes de que regresen a la granja.
- Informe cualquier cosa inusual, especialmente aves enfermas o muertas, a CT DoAg al 860-713-2505 o [ctstate.vet@ct.gov](mailto:ctstate.vet@ct.gov) o al USDA al 866-536-7593.

Además de practicar una buena bioseguridad, los propietarios de aves de corral deben mantener a sus aves alejadas de patos y gansos salvajes y sus excrementos. El acceso al aire libre para las aves de corral debe limitarse en este momento.

Los signos de la influenza aviar incluyen un aumento repentino de muertes de aves, estornudos, tos, secreción nasal, diarrea acuosa o verdosa, falta de energía, falta de apetito, disminución de la producción de huevos, hinchazón alrededor de los ojos, el cuello y la cabeza, y decoloración púrpura de las barbas, peines y patas.

La influenza aviar no presenta un problema inmediato de salud pública. Solo se ha producido una detección en un humano en los Estados Unidos, y el individuo exhibió síntomas menores. Como recordatorio, el manejo y la cocción adecuados de las aves y los huevos a una temperatura interna de 165 °F mata las bacterias y los virus.

---

### **ORIENTACIÓN DISPONIBLE PARA SUBVENCIONES PARA LA RESTAURACIÓN DE TIERRAS AGRÍCOLAS**

El Departamento de Agricultura de Connecticut anuncia que la guía de la Subvención para la Restauración de Tierras Agrícolas (FLRG, por sus siglas en inglés) de 2023 ya está disponible, y el portal de solicitudes está activo para aceptar solicitudes.





organizaciones sin fines de lucro y municipios de Connecticut para aumentar la producción de alimentos y fibras en el estado mediante la restauración de tierras a la producción agrícola activa. El Programa de Restauración de Tierras Agrícolas (FLRP, por sus siglas en inglés) se enfoca en restaurar y mejorar la tierra con suelos agrícolas importantes y de primera calidad, de acuerdo con un Plan del Programa de Restauración de Tierras Agrícolas y un Plan de Resiliencia Climáticamente Inteligente (Plan FLRP, por sus siglas en inglés). Las solicitudes deben presentarse a más tardar a las 4:00 p. m. del viernes 9 de diciembre de 2022.

“La Subvención para la Restauración de Tierras Agrícolas es una manera significativa de apoyar los esfuerzos que expanden la producción agrícola y aseguran que estamos utilizando mejor los suelos de tierras agrícolas importantes y de primera calidad”, dijo el Comisionado de Agricultura Bryan P. Hurlburt. “Este año, la elegibilidad del programa se ha ampliado para permitir específicamente que las granjas desarrollen un plan de resiliencia climáticamente inteligente que ayuda a compensar los desafíos que vimos este verano debido a la sequía y prepara a las granjas de Connecticut para el éxito, independientemente de los patrones climáticos. Los proyectos elegibles incluyen aquellos que abordan los impactos del cambio climático, eliminan las pérdidas por plagas y especies invasoras y permiten a los productores hacer crecer sus operaciones para mejorar la viabilidad a largo plazo de la agricultura en Connecticut”.

A los efectos de esta subvención, la restauración de tierras de cultivo es el acto de llevar la tierra a la producción agrícola para la alimentación humana, la alimentación animal o el pastoreo de ganado.

La subvención máxima otorgada es de \$20,000.00. Las solicitudes de cualquier monto hasta el máximo premio posible serán consideradas para financiamiento. Hay dos oportunidades de financiamiento bajo el Programa de Restauración de Tierras Agrícolas. Las oportunidades de financiación son para proyectos en terrenos de propiedad pública o para proyectos que se encuentran en terrenos de propiedad privada. Los solicitantes elegirán la subvención que mejor se adapte a su propiedad para aplicar.

Las siguientes entidades son elegibles para solicitar la Subvención para la Restauración de Tierras Agrícolas:

1. Productores agrícolas, que son propietarios o arrendatarios de una agroindustria existente dentro del estado de Connecticut con al menos un año de experiencia en producción.
2. Sin fines de lucro poseer o arrendar una propiedad en uso para la producción agrícola.
3. Municipios que arriendan tierras de cultivo, actualmente en uso por un agricultor. El contrato de arrendamiento no debe tener una duración inferior a cinco años, con una opción de renovación de cinco años en los términos.

contrapartida y los gastos elegibles.

El martes 8 de noviembre de 2022 a las 10:00 am se realizará un webinar virtual para productores agropecuarios y cooperativas interesadas para conocer el proceso de solicitud del Programa de Restauración de Tierras Agrícolas. El seminario web se llevará a cabo utilizando Webex. Visite [www.CTGrown.gov/grants](http://www.CTGrown.gov/grants) para obtener el enlace del seminario web. La sesión se grabará y publicará en el sitio web de la agencia si no puede asistir al evento en vivo.

Las preguntas relacionadas con la Subvención para la Restauración de Tierras Agrícolas pueden dirigirse a Lance Shannon, [Lance.Shannon@ct.gov](mailto:Lance.Shannon@ct.gov) o Simon Levesque, [Simon.Levesque@ct.gov](mailto:Simon.Levesque@ct.gov). Puede encontrar más información sobre los requisitos de solicitud, el proceso de presentación y los formularios adjuntos en línea en [www.CTGrown.gov/grants](http://www.CTGrown.gov/grants).

*La financiación de la Subvención de Restauración de Tierras Agrícolas es posible gracias a los Estatutos Generales de Connecticut 22-6c. La Subvención para la Restauración de Tierras Agrícolas y cualquier adjudicación están sujetas a los requisitos y disposiciones de la financiación estatal.*



#### **NEWS RELEASE:**

**Department of Animal Science  
UConn Beef Cattle to be Sold at Middlesex  
Livestock Auction  
Monday, October 24, 2022**



UConn beef cattle will be sold at the Middlesex Livestock Auction (488 Cherry Hill Road, Middlefield, CT 06455) on Monday October 24, 2022. Sale animals are available for public viewing at the Cattle Resource Unit on Horsebarn Hill Road in Storrs, CT Monday through Friday between 11 AM and 3 PM. All animals will receive a rabies vaccine prior to the sale date. Final weights will be posted before the sale date. Please contact Mary Margaret Cole, Executive Program Director, UConn Livestock Units at [mary\\_margaret.smith@uconn.edu](mailto:mary_margaret.smith@uconn.edu) with any questions. Please visit <https://animalscience.cahnrc.uconn.edu/about-us/newsletter/join/> to join the email list if you would like to receive a digital copy of the animal sale list.

**The Current List of Animals UConn will bring to Middlesex is posted at [s.uconn.edu/beef-auction](https://s.uconn.edu/beef-auction)**



fondos para el Programa Nacional de Preparación y Respuesta a Enfermedades Animales (NADPRP). Si bien las naciones tribales y las organizaciones tribales eran elegibles para solicitar esa oportunidad de financiamiento, se designaron específicamente \$500 000 adicionales para una futura oportunidad de financiamiento para las tribus y organizaciones tribales para actividades de preparación y respuesta a enfermedades animales.

Hoy, APHIS comparte la disponibilidad de esta primera oportunidad de financiamiento de Naciones Tribales NADPRP mientras buscamos continuar avanzando en la preparación y respuesta a enfermedades animales a través de sus programas de salud animal Farm Bill.

USDA APHIS proporcionará hasta \$ 500,000 para promover la prevención, preparación y respuesta a enfermedades animales en áreas prioritarias. Los solicitantes elegibles incluyen tribus y gobiernos de nativos americanos, organizaciones tribales y colegios y universidades tribales. APHIS priorizará el financiamiento de propuestas de proyectos destinados a:

- Brindar divulgación y educación sobre prevención, preparación y respuesta a enfermedades animales,
- Aumentar la bioseguridad del ganado y las aves de corral,
- Apoyar la capacitación y los ejercicios para los respondedores del sector de la agricultura animal tribal,
- Desarrollar y poner en práctica planes de respuesta de emergencia de enfermedades animales tribales, y
- Mejorar la trazabilidad de enfermedades animales para un brote de enfermedad animal.

La Oficina de Enlace Tribal Nacional (ONTL) de APHIS en asociación con NADPRP está ofreciendo un seminario web para ayudar a los solicitantes tribales con el proceso de solicitud. El seminario *web*: "*Oportunidad de financiación tribal del Programa Nacional de Preparación y Respuesta a Enfermedades Animales (NADPRP): información para los solicitantes*" se llevará a cabo el **1 de noviembre de 2022 a la 1:00 p. m. EDT** . Para registrarse, visite <https://forms.gle/MkkyzbYAH1tkQpnh9> . El seminario web se grabará y publicará en el sitio web de NADPRP para aquellos que no puedan asistir a la sesión en vivo.

Hay más información disponible en:

<https://www.aphis.usda.gov/aphis/resources/farmbill> .

---



## **USDA BUSCA COMENTARIOS DEL PÚBLICO PARA PROPORCIONAR AYUDA A PRODUCTORES AGRÍCOLAS QUE HAN EXPERIMENTADO DISCRIMINACIÓN**

El Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés) busca comentarios públicos sobre cómo debe implementar la Sección 22007 de la Ley de Reducción de la Inflación (IRA, por sus siglas en inglés), una disposición que tiene como objetivo brindar asistencia a los agricultores, ganaderos y propietarios de bosques de la nación que sufrieron discriminación en el USDA. programas de préstamos agrícolas.

La Sección 22007 brinda una oportunidad transformadora para que el USDA ayude a los agricultores, ganaderos y propietarios de bosques afectados por la discriminación en los programas de préstamos agrícolas del USDA. La Sección IRA 22007 ordena al USDA que brinde asistencia financiera a los productores que han experimentado discriminación en los programas de préstamos agrícolas del USDA y ha asignado \$2.2 mil millones para este fin.

Esta solicitud de información es un paso importante para asegurarse de que los agricultores, defensores, académicos, legisladores, gobiernos tribales y otros expertos que tienen perspectivas importantes que deben incorporarse para ayudar al USDA a implementar estas disposiciones para cumplir con la intención del Congreso.

**El período de comentarios de 30 días comienza el viernes 14 de octubre y finaliza el 14 de noviembre de 2022.**

Haga clic aquí para más información.

---

**WEBINAR SERIES**

 **CONTENT CREATION, SOCIAL MEDIA & WHAT IT MEANS FOR YOUR FARM**  
**TUESDAY NOV. 1**  
**6:00-7:30 PM**

 **ACCEPTING SNAP/EBT AT YOUR FARM**  
**WEDNESDAY NOV. 9TH**  
**6:00-7:30 PM**

 **NEW OPPORTUNITIES TO SELL TO WHOLESALE BUYERS**  
**TUESDAY NOV. 15TH**  
**6:30-8:00 PM**

**REGISTER AT [GROWNCONNECTED.ORG/FORFARMERS](https://GROWNCONNECTED.ORG/FORFARMERS)**

**SUPPORTED BY:**






Funding for these programs was made possible by the U.S. Department of Agriculture's (USDA) Agriculture Marketing Services through grant agreement AM190100XXXXG101. The project's content is the sole responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of the USDA.




**New England Farmer Microgrants Program**

---



SAVING THE LAND THAT SUSTAINS US



## ¡LAS SOLICITUDES ESTÁN ABIERTAS PARA EL PROGRAMA DE MICROCONCESIONES PARA AGRICULTORES DE NUEVA INGLATERRA DE 2023!

Lanzado en 2020, el Programa de microsubvenciones para agricultores de Nueva Inglaterra (NEFMP, por sus siglas en inglés) brinda apoyo financiero directo a los agricultores de Nueva Inglaterra. El programa busca abordar algunas de las barreras clave que enfrentan los agricultores en la región: acceso a tierras de cultivo, planificación de sucesión/transferencia de fincas y la adopción de prácticas agrícolas regenerativas.

Nuevo para el ciclo de subvenciones de 2023, NEFMP consistirá en dos oportunidades de financiación separadas. La mayoría de los fondos se otorgarán como subvenciones de \$ 10,000 a través del proyecto de asociación de conservación de **Ganadería Regenerativa del Oeste de Nueva Inglaterra**, dirigido a productores de ganado en condados seleccionados. Se otorgará

montos de \$5,000 cada uno, para agricultores en cualquier lugar de Nueva Inglaterra.

*Si necesita los materiales en español, envíe un correo electrónico a [Kristen Irvin](#).*

*Si necesita los materiales en español, envíe un correo electrónico a [Kristen Irvin](#).*

**Las solicitudes se aceptarán hasta el 4 de noviembre a las 5 pm**

[Obtenga más información sobre los objetivos del programa aquí.](#)



## **LA ADMINISTRACIÓN BIDEN-HARRIS INVITA SOLICITUDES DE SUBSIDIOS BAJO EL PROGRAMA DE EXPANSIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE FERTILIZANTES**

*Las subvenciones aumentarán la producción de fertilizantes innovadores fabricados en Estados Unidos, impulsarán la competencia y ayudarán a los agricultores de EE. UU. a abordar los costos crecientes*

El secretario del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA), Tom Vilsack, anunció hoy que la Administración Biden-Harris está invitando a los agricultores y productores agrícolas de EE. UU. a solicitar subvenciones en el marco del Programa de Expansión de la Producción de Fertilizantes. La Administración anunció recientemente que otorgará \$500 millones en subvenciones a través del programa para aumentar la producción de fertilizantes fabricados en Estados Unidos, estimular la competencia y combatir los aumentos de precios para los agricultores estadounidenses causados por la guerra en Ucrania.

“El Programa de Expansión de la Producción de Fertilizantes es una de las muchas formas en que la Administración Biden-Harris invierte en la cadena de suministro agrícola aquí en casa”, dijo Vilsack. “Esta financiación traerá de vuelta la producción y los empleos a los Estados Unidos, promoverá la competencia y apoyará los bienes y servicios estadounidenses. Bajo el liderazgo del presidente Biden y el vicepresidente Harris, el USDA continúa creando una economía resistente, segura y sostenible para apoyar las oportunidades para las empresas locales y las personas de todo el país. Este programa es una parte crítica de ese esfuerzo”.



- Los solicitantes pueden postularse hasta **el 14 de noviembre de 2022** para recibir prioridad para proyectos que aumentan la disponibilidad de fertilizantes (nitrógeno, fosfato o potasio) y alternativas de nutrientes para que los productores agrícolas los usen en los años de cosecha 2023 o 2024.
- Los solicitantes pueden postularse hasta **el 29 de diciembre de 2022** para recibir asistencia financiera para aumentar significativamente la producción de fertilizantes fabricados en Estados Unidos para estimular la competencia y combatir los aumentos de precios. Esta ventana de solicitud apoya a los solicitantes que necesitan más tiempo para disponer de capacidad adicional.

[Haga clic aquí para obtener más información sobre el programa.](#)



**CT GROWN FOR CT KIDS GRANT**

CT Grown for CT Kids is a statewide grant program to support farm to school programming

Funds projects up to \$24,999 for 18 months

Q & A session on Thursday October 6 11:00 AM, register at [CTGrown.gov/grants](http://CTGrown.gov/grants)--> CT Grown for CT Kids

For questions contact [Cyrena.Thibodeau@ct.gov](mailto:Cyrena.Thibodeau@ct.gov) 860-895-3094

**APPLICATIONS NOW BEING ACCEPTED THROUGH NOVEMBER 15, 2022**

To Apply: Visit [www.CTGrown.gov/grants](http://www.CTGrown.gov/grants) and click on CT Grown for CT Kids



**LOOKING FOR NEW MARKETS?  
JOIN US TO LEARN MORE!  
OCTOBER 27, 2022**

**Agricultural Assistance from Farmer to Exporter for Connecticut Agricultural Producers & Food Manufacturers**




## CONNECTICUT

Únase a nosotros para un seminario web gratuito para conocer los recursos estatales y federales disponibles para ayudar a las empresas de productos agrícolas y alimenticios de Connecticut interesadas en exportar. Este seminario web, patrocinado por el congresista Joe Courtney (CT2) y el Servicio Comercial de EE. UU., contará con oradores de Food Export USA—Noreste y el Departamento de Agricultura de Connecticut.

Fecha: **jueves, 27 de octubre de 2022**

Hora: 1:00 p. m. hora del Este

Costo: **GRATIS** [Regístrate aquí](#)

¿Preguntas? Póngase en contacto con Melissa Grosso en la Oficina de Connecticut del Servicio Comercial de EE. UU. en [Melissa.Grosso@trade.gov](mailto:Melissa.Grosso@trade.gov) o 860-638-6955

Altavoces:

- Congresista Joe Courtney, CT2
- Bryan Hurlburt | Comisionado, Departamento de Agricultura de Connecticut
- abril rey | Enlace: CT, MA, ME, RI, VT | Exportación de alimentos EE. UU.—Noreste
- Erin Windham | Ag Marketing and Inspection Rep II, Departamento de Agricultura de Connecticut
- Melissa Grosso | directora | Servicio Comercial de EE. UU. (oficina de Connecticut)

Food Export – Northeast es una organización sin fines de lucro que apoya a las empresas con alimentos y productos agrícolas de valor agregado para impulsar el crecimiento a través de la exportación. Los miembros están compuestos por el Departamento de Agricultura en los 10 estados del noreste, incluido el Departamento de Agricultura de Connecticut. Food Export USA—Northeast ayuda tanto a los proveedores novatos como a los exportadores experimentados a desbloquear el crecimiento global a largo plazo con educación sobre exportaciones, conexiones globales, estrategias de exportación y asistencia financiera de marketing. Solo en el último año, las empresas que participaron en nuestros programas y actividades ganaron más de \$978 millones en ventas de exportación combinadas a países de todo el mundo.

La misión del Departamento de Agricultura es fomentar un clima económico, ambiental y social saludable para la agricultura mediante el desarrollo, la promoción y la regulación de negocios agrícolas; proteger los recursos agrícolas y acuícolas; hacer cumplir las leyes relativas a los animales domésticos; y promover un entendimiento entre los ciudadanos del estado sobre la diversidad de la agricultura de Connecticut, su herencia cultural y su



contacto principal para el desarrollo de negocios agrícolas, incluidas oportunidades de subvenciones y asistencia de mercadeo.

¡Únase a nosotros para este seminario web informativo para conocer los beneficios de exportar y la asistencia disponible para su empresa de Connecticut!

- Las exportaciones de productos alimenticios de consumo están creciendo 3 veces más rápido que las ventas aquí en los EE. UU. Se han disparado en los últimos años en respuesta al creciente poder adquisitivo de los consumidores y las menores barreras comerciales.
- En 2021, las exportaciones de productos agrícolas y alimenticios de EE. UU. al mundo totalizaron \$ 175 mil millones, un aumento del 18 % con respecto al año anterior.
- En 2021, Connecticut exportó \$ 331 millones en productos agrícolas y alimenticios de EE. UU., un aumento del 7 % con respecto al año anterior.

Registro



# FARM CREDIT EAST

## FARM CREDIT EAST OFRECE SEMINARIOS PARA LA PRÓXIMA GENERACIÓN DE PRODUCTORES AGRÍCOLAS

Se requiere que un gerente exitoso domine muchos aspectos del negocio agrícola. Para ayudar a la próxima generación a desarrollar las habilidades comerciales y financieras necesarias, Farm Credit East está organizando seminarios GenerationNext este otoño e invierno. Se anima a asistir a cualquier persona que desee mejorar sus habilidades de gestión. Se ofrecen sesiones presenciales y virtuales.

GenerationNext es óptimo para aquellos productores que serán los operadores de próxima generación de un negocio agrícola o para empresarios que inician su propio negocio. Las sesiones cubrirán una variedad de temas, que incluyen liderazgo y gestión, desarrollo de recursos humanos, gestión financiera, economía de producción, mercadeo, gestión de riesgos y transferencia de fincas y planificación patrimonial.



Director de Intercambio de Conocimiento de Farm Credit East. “Ya sea que sea la próxima generación de liderazgo en su organización, un empleado clave que está listo para asumir más responsabilidades o un empresario que busca hacer crecer su negocio agrícola, GenerationNext puede ayudarlo a prepararse para el éxito”.

Ya sea que recién esté comenzando en un rol gerencial o sea un gerente experimentado que desee desarrollar aún más sus habilidades, los participantes obtendrán información valiosa de los consultores comerciales de Farm Credit East y de sus colegas de GenerationNext. A partir de noviembre, se llevarán a cabo sesiones en persona en el centro y oeste de Nueva York y el este de Connecticut. A partir de principios de 2023, se llevarán a cabo sesiones en persona en el norte de Vermont, el centro de Nueva Jersey y el oeste y norte de Maine. El programa virtual consta de ocho sesiones semanales de dos horas, a partir del 12 de enero y todos los jueves hasta el 2 de marzo.

Para obtener más información y las fechas de las sesiones, o para registrarse, visite [FarmCreditEast.com/GenerationNext](https://FarmCreditEast.com/GenerationNext) . No es necesario tener una relación existente con Farm Credit East para asistir. Póngase en contacto con Chris Laughton en [Chris.Laughton@farmcrediteast.com](mailto:Chris.Laughton@farmcrediteast.com) o llame al (800) 562-2235 para obtener más información.



**NOW OPEN!**

**FOOD SYSTEM CAPACITY BUILDING GRANT**

**Applications accepted 9/15 to 11/15**

PROVIDING FUNDS TO CONNECTICUT ORGANIZATIONS AND GROUPS INVOLVED IN FOOD SYSTEM POLICY OR CREATING INNOVATIVE, LOCALIZED, PROGRAMMING IN THEIR RESPECTIVE COMMUNITIES TO INCREASE FOOD ACCESS AND ADDRESS FOOD INSECURITY

FUNDED BY THE CONNECTICUT FOOD POLICY COUNCIL



Acceder a capital para comenzar, ampliar o apoyar una operación agrícola puede ser un desafío, especialmente para los nuevos productores. Los programas de préstamos directos y garantizados para "agricultores principiantes" de la Agencia de Servicios Agrícolas brindan una oportunidad para que los solicitantes calificados obtengan préstamos de fondos reservados para productores que cumplan con las siguientes condiciones:

- Ha operado una granja por no más de 10 años
- Participará material y sustancialmente en la operación de la finca
- Acepta participar en un programa de evaluación de préstamos, capacitación de prestatarios y administración financiera patrocinado por la FSA
- No es dueño de una granja que exceda el 30 por ciento del tamaño promedio de la granja del condado.

Para obtener más información, comuníquese con el Centro de servicio del USDA del condado de New London al (860) 887-9941 o visite [fsa.usda.gov](https://fsa.usda.gov) .

---

### **Precios del mercado agrícola**

Subasta de ganado de Middlesex - CT

*Precios proporcionados el 17 de octubre de 2022*

Precios del mercado de agricultores de CT

*Precios proporcionados el 9 de agosto de 2022*

Huevos regionales del noreste

Huevos

con cáscara de Nueva Inglaterra

Resumen de la subasta semanal de ganado

de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA

Subasta de productos lácteos de New Holland - New Holland, PA

Lancaster Farming Hay Market Report

USDA México Canadá Actualización semanal

Frutas y verduras al por

mayor - Boston Flores ornamentales al por mayor - Boston

---

### **anuncios**

---

¡El espacio publicitario ahora se puede comprar en línea! ¡Haga clic aquí para [agregar su publicación!](#)

---

En Venta, Verdes Navideños. Coronas y cuerdas, muchos tamaños y variedades. Entregamos 203-457-1344. (2/12/22)

---

Ford 8N de 1951 con segadora de barra de hoz Dearborn, buen estado, Ford 8N de 1951 con enganche de remolque, buen estado, rastrillo de entrega lateral, henificador Rossi 2 estrellas, excelente estado. Art Talmadge, Ashford, CT, llame o envíe un mensaje de texto al 860-377-8927 (21/10/22)

---

Lynn Blackmer, agente local de seguros agrícolas de Nationwide. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT, RI y MA. Granja de cualquier tipo o tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para un descuento. Celular: 860-377-8947. lblackmer@caluoriinsurance.com. Tardes y fines de semana disponibles. (27/01/22)

---

Bomba de riego Rain Flo. Descarga de cuatro pulgadas. Nueva condición. Llame al 860-841-3082.

---

Aserrín Seco / Diferentes Grados, \$20 por yarda. Recoges o entregas con cargo adicional. 860-642-7084. Aserrín Blue Slope.

---

Subsolador Bush Hog Modelo HDSS1L vástago simple, 3 pt. Enganche, va 23" de profundidad. Como nueva condición. No se oxida. \$425 o mejor oferta. 203-283-1459.

---

Rociador John Bean de alta presión de acero inoxidable de 200 galones sobre patines. Manguera de 100 pies en carrete, pistola premium J. Bean modelo 785, agitación mecánica, motor Honda OHV. \$2,200 o mejor oferta. 203-283-1459.

---

Camine detrás del tractor Gravely con segadora de hoz. \$400. Muy buen estado, funcional. 860-875-8056.

---

Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---

Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---

Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. Valla eléctrica de Sonpal 860-491-2290.

---

Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para



Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más detalles. Griffin Farm Equipment, LLC. 860-508-2426, [Griffinfarm@aol.com](mailto:Griffinfarm@aol.com) ; [www.griffinfarmtools.com](http://www.griffinfarmtools.com)



---

### Querido

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

¿Interesado en Publicidad? Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.

---

### Oportunidades de empleo

El Departamento de Agricultura de Connecticut está reclutando para un puesto de Analista Ambiental 2 para apoyar a los productores agrícolas con la implementación de prácticas agrícolas climáticamente inteligentes, energía solar y otras prácticas de generación de energía alternativa. Este rol es responsable de realizar de forma independiente una amplia gama de tareas en la revisión técnica y el análisis de datos y problemas de programas ambientales, desarrollar recomendaciones para cursos de acción y ayudar con la implementación de políticas y decisiones de programas relacionadas con prácticas de agricultura climáticamente inteligente, energía solar y otras prácticas alternativas de generación de energía.

**Fecha de cierre: 25 de octubre de 2022.** Para más información: <https://bit.ly/3fw0bnd>

---

### Próximos eventos

*(haga clic en la imagen de abajo para obtener información)*



**OCT 29TH CHAINSAW SKILLS & SAFETY**  
**Directed toward WOMEN**  
 CLOVERLEIGH FARM, COLUMBIA - 8:30AM-4:30AM

Intro to safe chain saw operation. Students will learn about PPE, work area safety, basic saw maintenance, chain sharpening, and how to develop a felling plan. Each student will have a chance to fell their own tree. You may bring your own saw or use one that will be provided by the instructor.

**COST PER WORKSHOP \$25 - Lunch included**  
**SPACES ARE LIMITED! REGISTER TODAY at [newfarms.uconn.edu/solidground/](http://newfarms.uconn.edu/solidground/)**  
 If the cost is prohibitive, you may request a stipend by emailing [rebecca.toms@uconn.edu](mailto:rebecca.toms@uconn.edu)

Please contact us in advance with special needs (dietary, translation, accessibility, etc.) We'll do our best to accommodate you

**COVID REQUIREMENTS:**  
**PLEASE DO NOT ATTEND IF YOU ARE NOT FEELING WELL- YOU WILL RECEIVE A REFUND.**

**NIGHTS**  
**Sub Edge Farm**  
 Farmington, CT  
 October 22, 5:30pm-8pm

**We'll enjoy a meal together, take a farm tour, and discuss what it's like to scale up your farming operation.**

**GRANT DEADLINE**

The USDA Rural Development REAP (Renewable Energy for America Program) deadline is approaching for energy efficiency and renewable energy projects on Connecticut Farms.

**10.31.2022**

More info at [ctfarmenergy.org](http://ctfarmenergy.org) or 860.345.3977 ext 100

**"MARKETING YOUR FARM" WEBINAR SERIES**

- CONTENT CREATION, SOCIAL MEDIA & WHAT IT MEANS FOR YOUR FARM  
 TUESDAY NOV. 1  
 6:00-7:30 PM
- ACCEPTING SNAP/EBT AT YOUR FARM  
 WEDNESDAY NOV. 9TH  
 6:00-7:30 PM
- NEW OPPORTUNITIES TO SELL TO WHOLESALE BUYERS  
 TUESDAY NOV. 15TH  
 6:30-8:00 PM

REGISTER AT [GROWNCONNECTED.ORG/FORFARMERS](http://GROWNCONNECTED.ORG/FORFARMERS)

**SUPPORTED BY:** USDA, SOLID GROUND, UCONN

Funding for these programs was made possible by the U.S. Department of Agriculture's USDA Agriculture Marketing Services through grant agreement AM03010000000000000000. The project's content is the sole responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of the USDA.



Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#) .